

EPSON® Impressora Laser EPL-5900L/EPL-6100L Instalação

Simbologia utilizada no manual

 As mensagens de Atenção devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar lesões corporais.

 As mensagens Importante devem ser observadas para não provocar danos no equipamento.

As Notas contêm informações importantes e sugestões úteis relativas ao funcionamento da impressora.

4040195

Instruções de Segurança

Cuidados a ter com a impressora laser

Esta impressora utiliza tecnologia laser. Siga atentamente as precauções apresentadas em seguida, para assegurar um funcionamento seguro e eficaz.

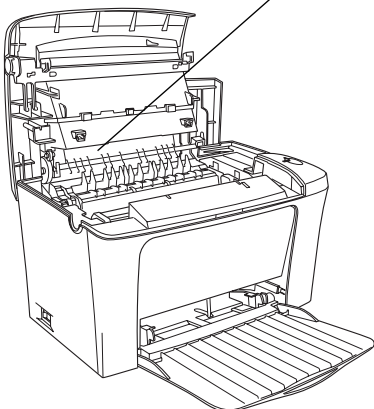
- ❑ Tenha cuidado para não tocar na unidade de fusão, que contém a etiqueta **CAUTION Hot Surface Avoid Contact** (CUIDADO Superfície quente Não tocar). Se a impressora tiver sido utilizada há pouco tempo, a unidade de fusão pode estar muito quente.

CAUTION Hot Surface
Avoid Contact (CUIDADO
Superfície quente Não tocar)

- ❑ Não tente modificar ou desmontar a unidade de toner. Esta não é recarregável.

- ❑ Não toque no toner e evite que este entre em contacto com os olhos.

- ❑ Não queime unidades de revelação nem as unidades fotocondutoras usadas, porque podem explodir e causar lesões. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.



Instruções importantes de segurança

Antes de utilizar a impressora, leia todas as instruções que se seguem:

- ❑ Respeite todos as mensagens de atenção e instruções assinaladas na impressora.
- ❑ Antes de a limpar, desligue a impressora da tomada de corrente eléctrica.
- ❑ Utilize um pano de limpeza húmido, depois de bem torcido, e não use produtos de limpeza líquidos nem aerossóis.
- ❑ Evite tocar nos componentes internos da impressora, a não ser que lhe sejam dadas instruções nesse sentido neste manual.
- ❑ Nunca tente encaixar à força os componentes da impressora. Apesar de a impressora ter uma concepção robusta, um tratamento descuidado pode danificá-la.
- ❑ Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.
- ❑ Não deixe papel encravado no interior da impressora. Isto pode provocar o sobreaquecimento da impressora.
- ❑ Não utilize a impressora em locais próximos de água.
- ❑ Não coloque a impressora sobre uma superfície instável.
- ❑ Não coloque a impressora num local onde o cabo de alimentação possa ser pisado.
- ❑ Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros aparelhos.
- ❑ As ranhuras e aberturas existentes nos lados e na parte posterior, ou inferior, da impressora destinam-se à ventilação. Não bloqueie nem tape essas ranhuras e aberturas. Evite colocar a impressora sobre uma superfície instável, como, por exemplo, uma cama, um sofá, um tapete ou outra superfície similar, ou numa área fechada, de pequenas dimensões, a menos que seja providenciada a ventilação adequada.
- ❑ Utilize o tipo de alimentação indicado na etiqueta. Se não tiver a certeza do tipo de corrente disponível, consulte o seu revendedor ou a empresa de electricidade.
- ❑ Se não conseguir introduzir a ficha na tomada eléctrica, contacte um electricista habilitado.
- ❑ Se utilizar uma extensão, certifique-se de que o total de amperes dos produtos aí ligados não ultrapassa a amperagem da extensão.

- ❑ Nunca insira objectos de qualquer tipo nas ranhuras da impressora, porque podem tocar em pontos de voltagem perigosa ou provocar curto-circuitos que podem originar incêndios ou choques eléctricos.
- ❑ Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre a impressora.
- ❑ Salvo indicação em contrário neste manual, não tente efectuar qualquer reparação neste produto. A abertura ou remoção das tampas com a indicação **Do Not Remove** (Não remover) pode resultar na exposição a pontos de voltagem perigosa e a outros riscos. Contacte a assistência técnica para todas as reparações que envolvam essas zonas.
- ❑ Ajuste apenas os controlos mencionados nas instruções de utilização. Um ajuste incorrecto de outros controlos pode ocasionar danos e pode conduzir à necessidade de reparação por um técnico de assistência qualificado.
- ❑ Nas seguintes condições, desligue a impressora da tomada e contacte um técnico de assistência qualificado:
 - A. Se o cabo ou a ficha de alimentação estiverem danificados ou gastos.
 - B. Se algum líquido se tiver infiltrado na impressora.
 - C. Se a impressora tiver sido exposta à chuva ou a água.
 - D. Se, quando se seguem as instruções de funcionamento, a impressora não funcionar normalmente. Ajuste apenas os controlos mencionados nas instruções de utilização, uma vez que um ajuste incorrecto de outros controlos pode ocasionar danos, os quais exigem com frequência muito trabalho da parte de um técnico qualificado para que a impressora volte a trabalhar normalmente.
 - E. Se a impressora tiver caído ou se a respectiva caixa estiver danificada.
 - F. Se a impressora apresentar uma mudança apreciável de desempenho, indicando a necessidade de reparação.

Informações de segurança

Etiquetas de segurança laser

- ❗ **Atenção:**
A realização de procedimentos e ajustes diferentes dos especificados neste guia poderão expô-lo a radiações nocivas.

A impressora é um produto laser Classe 1, conforme definido nas especificações IEC60825. A etiqueta reproduzida à direita encontra-se colada na parte posterior da impressora nos países que assim o exigem.



Para os utilizadores europeus

A EPSON EPSON EPL-5900L /EPL-6100L é uma impressora que utiliza um laser semiconductor.

Não existe nenhuma possibilidade de perigo proveniente do laser, desde que a impressora seja utilizada de acordo com as instruções incluídas nos manuais que a acompanham.

Uma vez que a radiação emitida pelo laser reside apenas no interior dos invólucros de protecção e de tampas externas, em nenhuma fase da utilização da impressora por parte do utilizador pode o raio laser passar para o exterior da máquina.

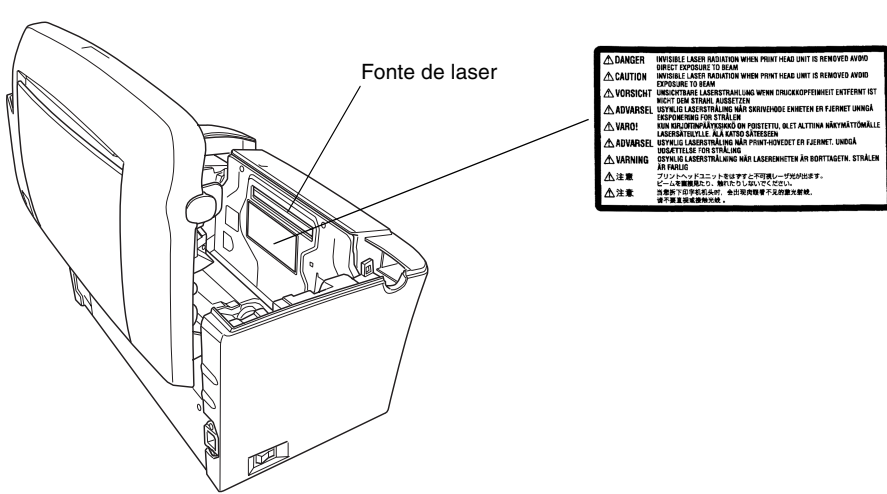
- ❗ **Atenção:**
A utilização de controlos ou a realização de procedimentos e ajustes diferentes dos especificados neste manual poderão expô-lo a radiações nocivas.

Este laser é semiconductor. A potência máxima do diodo do laser é de 5 mW e o comprimento de onda é de 770 a 810 nm (EPL-5900L), ou 795 nm (EPL-6100L).

Radiação laser interna

Potência máxima da radiação média	27 (EPL-5900L) / 35 (EPL-6100L) µW na abertura laser da cabeça de impressão
Comprimento de onda	770 a 810 (EPL-5900L) / 795 (EPL-6100L) nm

Este é um equipamento de diodo laser Classe III b, que tem um raio laser invisível. A cabeça de impressão **NÃO É REPARÁVEL**. Portanto, não deve ser aberta em circunstância alguma. Existe uma etiqueta de atenção de laser adicional no interior da impressora.



Regulamentação CDRH

Para obter informações sobre o Center for Devices and Radiological Health da Administração de Alimentos e Medicamentos dos E.U.A. (FDA), consulte o *Manual do Utilizador* no CD-ROM.

Ozono

Emissões de ozono

As impressoras laser libertam gás de ozono durante o processo de impressão. O ozono é produzido apenas quando a impressora está a imprimir.

Limite de exposição ao ozono

O limite recomendado de exposição ao ozono é de 0,1 partículas por milhão (ppm) concentradas durante um tempo médio de 8 horas. A impressora laser EPSON EPL-5900L/EPL-6100L liberta menos de 0,1 ppm por cada 8 horas de impressão contínua.

Minimizar os riscos

Para minimizar os riscos de exposição ao ozono, devem ser evitadas as seguintes situações:

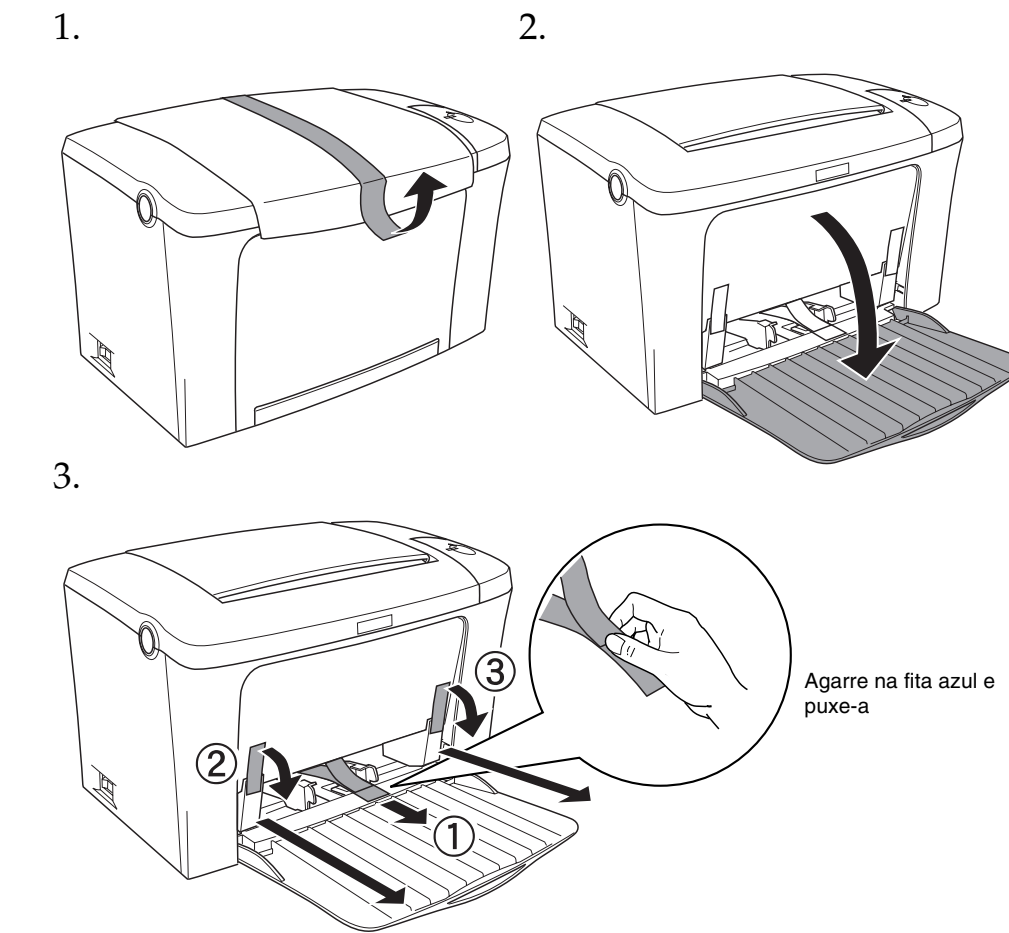
- ❑ Utilização de várias impressoras laser num espaço restrito
- ❑ Funcionamento em condições de humidade extremamente baixa
- ❑ Ventilação fraca do local
- ❑ Impressão longa e contínua aliada a quaisquer das condições anteriores

Localização da impressora

A impressora deve ser posicionada de modo a que os gases expelidos e o calor gerado:

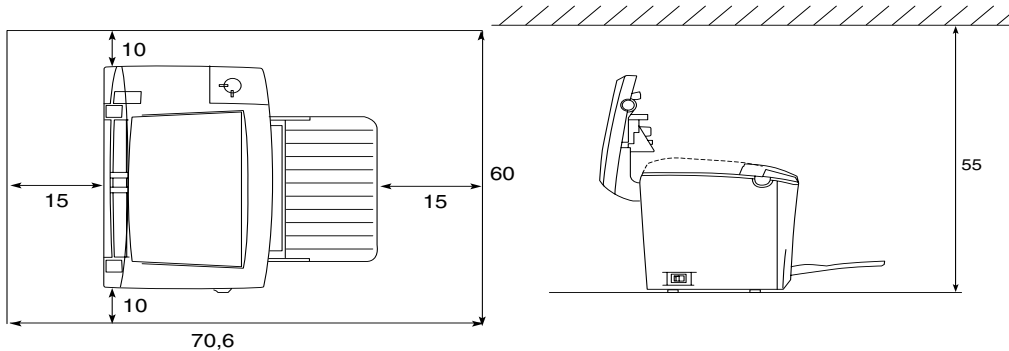
- ❑ Não sejam dirigidos directamente para o rosto do utilizador
- ❑ Sejam ventilados directamente para fora do edifício, sempre que possível

1 Remover os materiais de protecção



2 Determinar a localização da impressora

Disponibilize um lugar com espaço suficiente para permitir uma fácil utilização e manutenção da impressora.



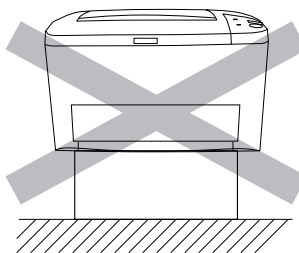
- ❑ Coloque a impressora num lugar onde seja fácil desligar o cabo de alimentação.
- ❑ Mantenha o computador e a impressora afastados de fontes potenciais de interferências, tais como colunas de som ou suportes de telefones sem fios.

R4CXXXX

Formato A2
9/3/02

Rev. X
SETUP.fm

- ❗ **Importante:**
 - ❑ Deixe espaço suficiente à volta da impressora para permitir uma ventilação adequada.
 - ❑ Evite locais expostos à luz directa do sol, a calor, humidade ou pó em excesso.
 - ❑ Não coloque a impressora numa superfície que seja mais pequena do que o fundo da impressora. Caso contrário, podem ocorrer problemas de impressão e de alimentação do papel devido ao excesso de carga interna da impressora. Certifique-se de que coloca a impressora numa superfície plana e ampla, na qual os pés de borracha possam assentar estavelmente.



3 Instalar um módulo de memória opcional (apenas para utilizadores da EPL-5900L)

Pode adquirir módulos SIMM de vários fornecedores. Certifique-se de que o módulo SIMM que adquiriu cumpre os seguintes requisitos:

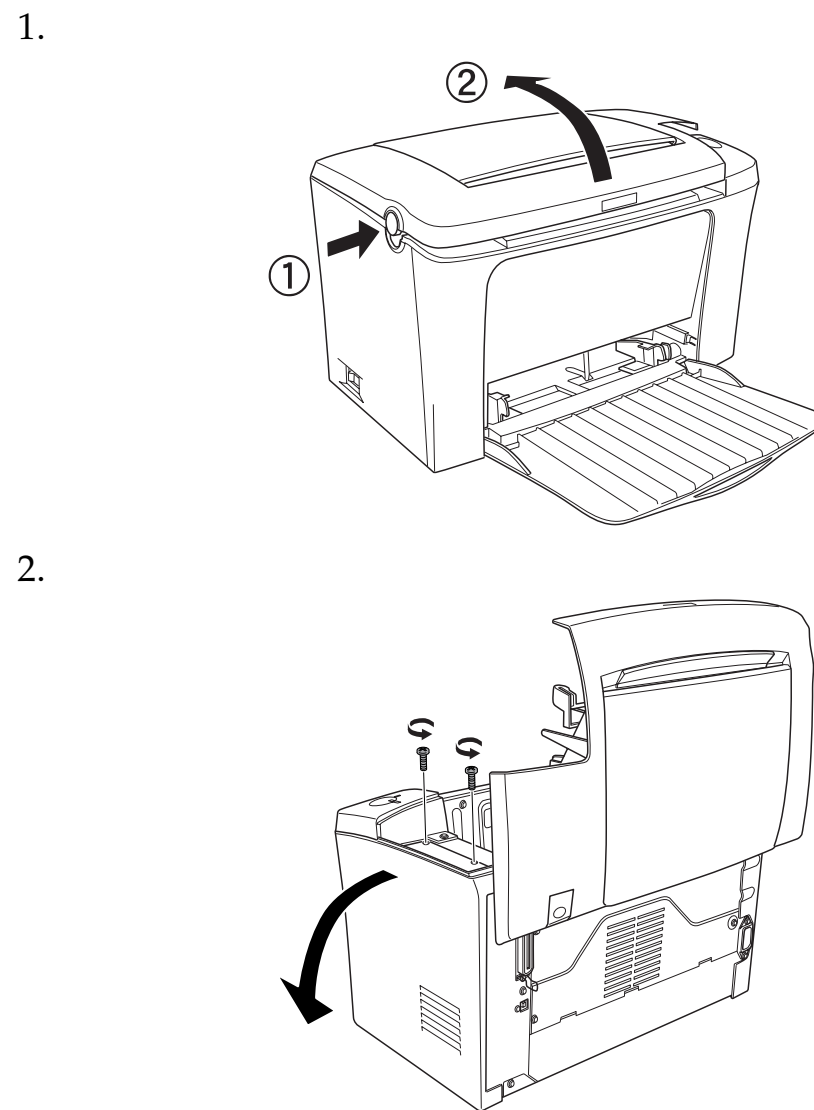
Memória	8 MB, 16 MB ou 32 MB
Tipo	modo EDO, 72 pinos
Velocidade de acesso	60 ns ou menos
Dimensões	Tamanho até 108 x 26 mm, espessura até 10 mm.

Para uma descrição mais pormenorizada dos módulos de memória, consulte “Módulo de memória” no *Manual do Utilizador* incluído no CD-ROM.

Nota:

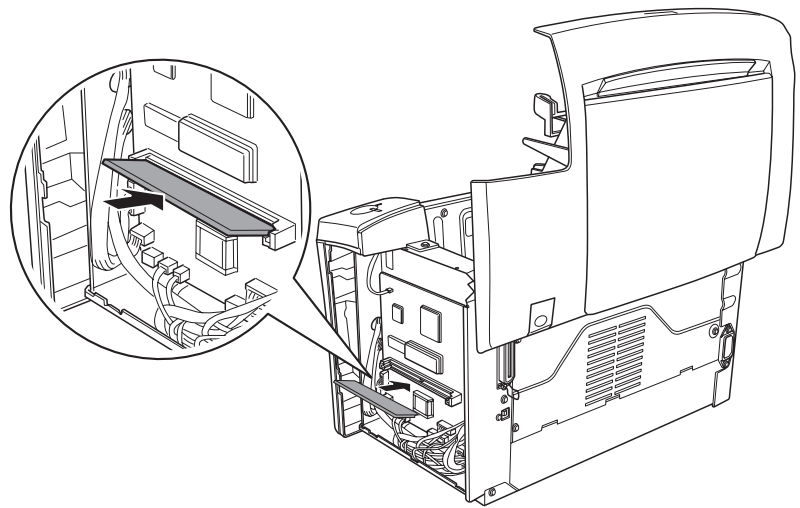
Ao instalar um SIMM de 8 MB, a memória total da impressora é a soma dos 2 MB de origem mais o SIMM opcional. No entanto, se instalar um SIMM opcional de 16 ou de 32 MB, o total da memória da impressora aumenta apenas para 13 MB (limite máximo).

- ❗ **Importante:**
Antes de instalar um módulo de memória, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.
- ❗ **Atenção:**
 - ❑ Certifique-se de que a impressora está desligada.
 - ❑ Retire apenas os parafusos que prendem a tampa lateral direita.
 - ❑ Se remover os outros parafusos, serão expostas áreas de alta voltagem.
 - ❑ Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

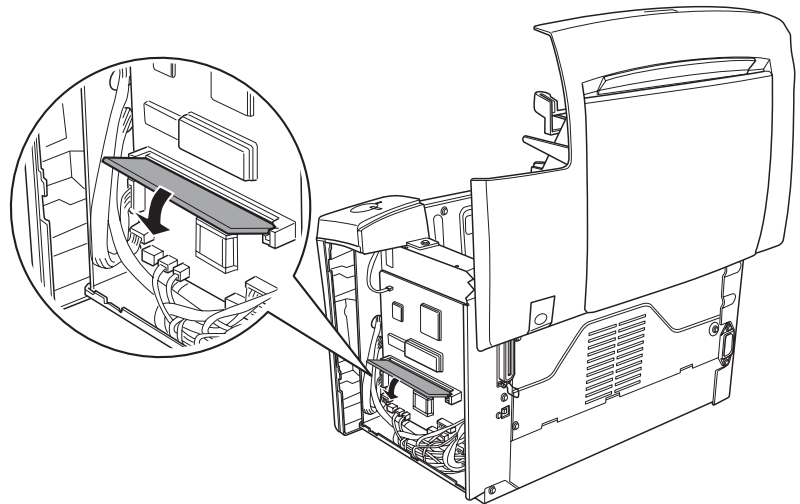


Continuação da página anterior.

3.

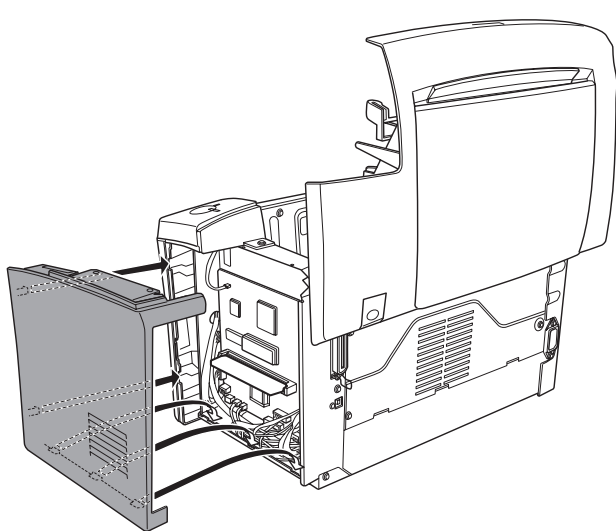


4.

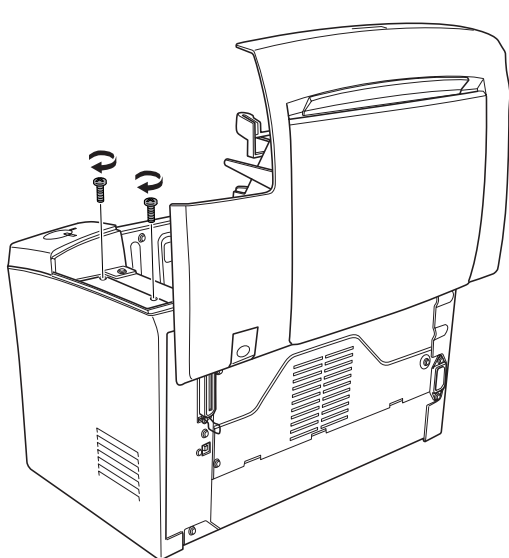


- Importante:**
- ❑ Não force a entrada do SIMM na ranhura.
 - ❑ Certifique-se de que introduz o módulo SIMM na posição correcta.
 - ❑ Não remova quaisquer módulos da placa de circuitos. Caso contrário, a impressora não funcionará.

5.



6.



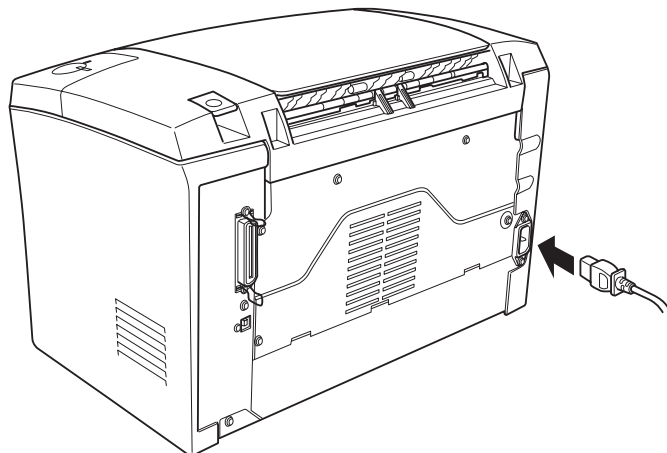
Para verificar se o módulo de memória está instalado correctamente, imprima uma folha de configuração.
Para remover um módulo de memória da impressora, consulte “Remover um módulo de memória” no Guia do Utilizador.

4 Ligar a impressora

Ligar a impressora à corrente

Certifique-se de que a impressora está desligada.

Ligue o cabo de alimentação na parte posterior da impressora. Ligue a ficha do cabo de alimentação a uma tomada eléctrica devidamente ligada à terra.



Ligar a impressora a um computador

Utilize um cabo de interface paralela blindado de par entrançado compatível com a norma IEEE-1284 ou um cabo USB Revisão 1.1.

São os seguintes os requisitos de sistema para uma ligação USB:

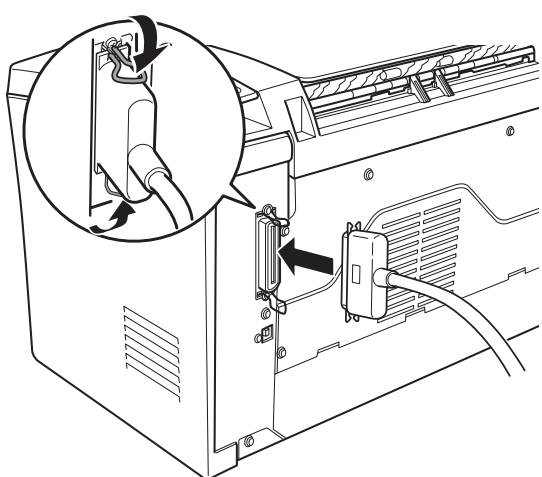
- ❑ Sistema Apple® Macintosh® com interface USB garantida pela Apple Computer, Inc.
- ❑ Sistema Microsoft® Windows® com interface USB garantida por cada fabricante, e o Windows 98/Me/XP/2000 pré-instalado ou o Windows Me/XP/2000 actualizado a partir do Windows 98 pré-instalado.

Nota:

- ❑ Certifique-se de que está a ligar a impressora a um computador que suporta comunicação bidireccional.
- ❑ A comunicação pode ficar instável se utilizar um cabo inadequado ou se ligar periféricos entre a impressora e o computador.
- ❑ Não pode ligar computadores Macintosh à interface paralela da impressora.

1. Certifique-se de que tanto a impressora como o computador estão desligados.
2. Ligue o cabo de interface paralela ou USB à impressora, conforme indica a figura.

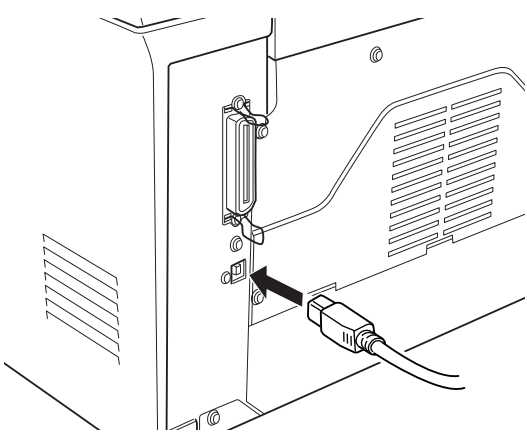
< Interface paralela >



Nota:

Se o cabo tiver um fio de ligação à terra, ligue-o ao parafuso que fica por baixo do conector.

< Interface USB >



3. Ligue a outra extremidade do cabo ao conector de interface paralela ou USB do computador. Para mais informações, consulte o manual de instruções do computador.

5 Instalar o controlador de impressão

Quando se instala o controlador de impressão, é possível instalar os seguintes componentes.

- ❑ Controlador de impressão
As definições do controlador de impressão dão-lhe controlo total sobre a impressora com o Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 e NT® 4.0 e Mac OS® 8.1 a 9.x. Pode definir vários parâmetros no controlador, tais como a qualidade de impressão e o formato do papel.
- ❑ EPSON Status Monitor 3
O EPSON Status Monitor 3 permite-lhe ver as informações de estado da impressora, por exemplo, a quantidade de toner restante, e verificar se existem erros de impressão.
- ❑ Para instalar outro software, consulte, por favor, o *Manual do Utilizador* incluído no CD-ROM.

Nota:

Para assegurar um funcionamento correcto, é necessário inserir um nome para o computador nas definições (do computador). Certifique-se de que o nome não contém caracteres inválidos. Caso a impressora esteja a ser partilhada ou caso faça parte de uma rede, certifique-se de que o nome do seu computador é único. Para informações sobre como definir o nome do seu computador, consulte a documentação do sistema operativo que está a utilizar.

Como instalar o controlador de impressão

Siga as seguintes instruções para instalar o controlador de impressão de Windows e de Macintosh.

Nota para os utilizadores de Macintosh:

- ❑ Caso esteja a instalar a EPL-5900L num ambiente Macintosh, consulte a secção “Utilizadores da EPL-5900L em ambiente Macintosh” (em baixo).
- ❑ Antes de instalar o controlador de impressão, desactive qualquer software antivírus.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

2. Introduza o CD-ROM com software da impressora, que é fornecido com a impressora, no leitor de CD-ROM. Os utilizadores de Macintosh devem fazer clique duas vezes no ícone EPSON.



Caixa de diálogo do programa de instalação EPSON em Windows (EPL-6100L)

3. Faça clique duas vezes em Instalar Utilitário Controlador de Impressão (EPL-5900L) / Instalar Software (EPL-6100L). Depois, siga as instruções apresentadas no ecrã.

Nota para os utilizadores de Windows:

Se o ecrã do programa de instalação EPSON não aparecer automaticamente, faça clique duas vezes no ícone O meu computador, faça clique com o botão direito do rato no ícone do CD-ROM e seleccione ABRIR no menu apresentado. Em seguida, faça clique duas vezes em Setup.exe.

Utilizadores da EPL-5900L em ambiente Macintosh

1. Introduza o CD-ROM do software da impressora no respectivo leitor.
2. Faça clique duas vezes na pasta Instalar Controlador de Impressão/Utilitários.
3. Faça clique duas vezes no ícone Instalador.
4. Depois de aceitar o acordo de licença, surge o Instalador.
5. Faça clique em Instalar e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Controlador adicional num servidor de impressão (utilizadores Windows)

Se a impressora estiver a ser partilhada numa rede e o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows XP, 2000 ou o NT 4.0, pode instalar o controlador de impressão do sistema operativo do computador-cliente no servidor como um controlador adicional. Isto permite aos computadores-clientes descarregar o controlador de impressão apropriado do servidor, se necessário. Consulte “Partilhar a impressora (EPL-5900L) / Configurar a impressora em rede (EPL-6100L)”, no Manual do Utilizador, para saber mais pormenores.

Selecionar a impressora no Chooser (Selector de Recursos, utilizadores de Macintosh)

Depois de instalar o controlador de impressão, é necessário abrir o Chooser (selector de recursos) para seleccionar a impressora. Este procedimento é necessário quando se utiliza a impressora pela primeira vez e quando se pretende mudar de impressora. O seu Macintosh imprime sempre na última impressora seleccionada.

Acerca da partilha da impressora

Para partilhar a impressora em rede, consulte “Partilhar a impressora (EPL-5900L) / Configurar a impressora em rede (EPL-6100L)”, no Manual do Utilizador, para saber mais pormenores.

6 Para saber mais acerca da sua impressora

Manual do Utilizador



O CD-ROM que acompanha a impressora inclui o Manual do Utilizador e o controlador de impressão. Deverá ter instalado o Adobe® Acrobat 4.0, ou posterior, no seu computador, para ler o Manual do Utilizador.

- ❑ Como utilizar a impressora
- ❑ Como resolver problemas
- ❑ Como manter a impressora em boas condições de funcionamento
- ❑ Informações de segurança e especificações técnicas

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada ou transmitida em qualquer formato ou por qualquer meio, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a autorização prévia, por escrito, da SEIKO EPSON CORPORATION. Não é assumida nenhuma responsabilidade relacionada com patentes, no que diz respeito às informações contidas neste manual. Também não é assumida nenhuma responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

Nem a SEIKO EPSON CORPORATION nem as suas filiais se responsabilizam para com o comprador deste produto no que diz respeito a danos, perdas, custos ou despesas resultantes para o comprador ou para terceiros de: acidente, utilização indevida ou abuso deste produto, modificações, reparações ou alterações não autorizadas deste produto ou (excluindo os E.U.A.) falha de conformidade rigorosa com as instruções de utilização e manutenção da SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não será responsável por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de quaisquer opções ou consumíveis que não sejam os designados como Produtos EPSON Originais ou Produtos Aprovados EPSON pela SEIKO EPSON CORPORATION.

Aviso geral: Os outros nomes de produtos utilizados neste manual têm uma finalidade meramente informativa e podem ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.